

**Allgemeine Geschäftsbedingungen der Evolution Internet Fund GmbH für das Internetportal  
www.travador.com**

Sehr geehrte Kunden,  
nachfolgend finden Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der **EVOLUTION INTERNET FUND GMBH**, Flößergasse 6a, 81369 München (**nachfolgend „Evolution“ genannt**) für das Internetportal [www.travador.com](http://www.travador.com). **Bitte lesen Sie diese vor ihrer Buchung sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen für das Verhältnis zwischen Ihnen (nachfolgend „Kunde“ genannt) und uns enthalten:**

### **Vorbemerkung**

Die EIF ist Betreiberin der Internetseite **www.travador.com** und vermittelt hierüber Reiseleistungen. Auf diesem Internetportal werden verschiedene Reiseleistungen von unterschiedlichen Reiseanbietern angeboten.

Nachfolgende Vermittlerbedingungen gelten lediglich für die Vermittlungsleistungen von Evolution für Pauschalreisen, (Nur-)Hotel, Mietwagen und Städtereisen und Reiseversicherungen auf dem Internetportal <http://www.travador.com>.

### **1. Vertragsinhalt, Vertragsschluss**

1.1. Zwischen dem Kunden und Evolution kommt ein **Geschäftsbesorgungsvertrag zur Vermittlung** von Reiseleistungen zustande. Der Kunde beauftragt Evolution, dem Kunden Pauschalreisen, (Nur-) Hotel, Mietwagen, Städtereisen und/oder Reiseversicherungen der jeweiligen Reiseanbieter zu vermitteln. Evolution tritt bezüglich der angebotenen Leistungen lediglich als Vermittler auf und veranstaltet selbst keine Reisen im Sinne der §§ 651a ff BGB.

1.2. Die von Evolution auf [www.travador.com](http://www.travador.com) dargestellten Angebote stellen **kein verbindliches Vertragsangebot** von Evolution oder dem Reiseanbieter dar. Mit der Eingabe seiner Daten und dem Absenden des Online-Buchungsformulars an Evolution gibt der **Kunde ein verbindliches Vertragsangebot an den jeweiligen Reiseanbieter** ab und beauftragt Evolution gleichzeitig mit der Vermittlungsleistung.

1.3. Der von Evolution vermittelte Vertrag zwischen dem Kunden und dem Reiseanbieter kommt erst **durch Buchungsbestätigung zustande**, die keiner Form bedarf, mit der Folge, dass auch **mündliche und telefonische Bestätigungen für den Kunden rechtsverbindlich** sind. Der Kunde erhält die Buchungsbestätigung per E-Mail unter der von ihm angegebenen E-Mail-Adresse. Der Kunde ist verpflichtet, die Daten in der Buchungseingangsbestätigung für die von ihm gewünschte Reiseleistung unmittelbar nach Eingang der Buchungseingangsbestätigung bei sich auf ihre Richtigkeit zu überprüfen. Sollten diese Daten nicht korrekt sein, muss er sich unmittelbar nach Eingang der Buchungseingangsbestätigung bei Evolution unter der Rufnummer **+49 89 90 475 2222** oder der E-Mail-Adresse **support@travador.com** melden und die Daten richtigstellen.

1.4. Der Vertrag kommt spätestens bei Übersendung einer Rechnung durch den Reiseanbieter zustande.

1.5. Die beiderseitigen **Rechte und Pflichten des Kunden und Evolution** ergeben sich, soweit dem nicht zwingende gesetzliche Vorschriften entgegenstehen, aus dem im Einzelfall vertraglich getroffenen Vereinbarungen, diesen Reisebedingungen und den gesetzlichen Vorschriften der §§ 675, 631 ff BGB über die entgeltliche Geschäftsbesorgung.

1.6. Für die **Rechte und Pflichten des Kunden gegenüber dem Reiseanbieter** gelten ausschließlich dessen **Reise- und Geschäftsbedingungen**. Darin können Zahlungsbedingungen, Bestimmungen über Fälligkeit,

Haftung, Stornierung, Umbuchung und Rückzahlung sowie andere Beschränkungen oder Obliegenheiten des Kunden geregelt sein. Die **entsprechenden AGB (Reisebedingungen)** werden dem Kunden vor **Buchung auf der Webseite [www.travador.com.com](http://www.travador.com.com)** zur Einsichtnahme und Akzeptanz bereitgestellt und sind von diesem unmittelbar vor der verbindlichen Buchung zu bestätigen.

## 2. Hinweise, Auskünfte

2.1. Ihre **Buchungen** werden bei uns nach Vertragsschluss **gespeichert**, um etwaige Rückfragen des Reiseanbieters beantworten zu können und sicherstellen zu können, dass die gewünschte Online-Buchung den Reiseanbieter auch tatsächlich erreicht hat. Sollten Sie Ihre Unterlagen zu Ihren Buchungen verlieren, wenden Sie sich bitte per E-Mail/Fax/Telefon an uns. Wir senden Ihnen eine Kopie der Daten Ihrer Buchung gerne zu.

Wir empfehlen Ihnen jedoch die Buchungsdaten unmittelbar nach dem Empfangen der Buchungsbestätigung auszudrucken. Bitte bewahren Sie alle Dokumente und Nachrichten, die Sie von uns erhalten, sorgfältig auf.

2.2. Angaben über vermittelte Reiseleistungen beruhen ausschließlich auf den Angaben der Reiseanbieter gegenüber Evolution. Die Angaben von Evolution stellen keine eigene Garantie oder Zusicherung hinsichtlich Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität dar.

2.3. Auskünfte von Evolution beziehen sich auf den Zeitpunkt der Auskunftserteilung. Evolution haftet bei der Erteilung von Hinweisen und Auskünften im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen für die sorgfältige Auswahl der Informationsquelle und die korrekte Wiedergabe der ihr erteilten Auskünfte und Hinweise an den Kunden.

## 3. Zahlungsabwicklung

3.1. Die Zahlung des Reisepreises erfolgt **direkt über den Reiseanbieter (Travador GmbH)**. Hierfür werden die jeweiligen Daten an den Reiseanbieter zum Einzug der Forderung weitergeleitet. Evolution kann im Einzelfall berechtigt werden, im Auftrag des Reiseanbieters alle Zahlungen, auch Rücktrittskosten und sonstigen Zahlungen an den Reiseanbieter, direkt einzuziehen.

3.2. Der Kunde kann die Zahlung per **Sofortüberweisung, Kreditkarte, PayPal** oder **Rechnung** vornehmen. Der Reiseanbieter behält sich vor, einzelne Zahlungsarten auszuschließen.

a) Bei Zahlung per PayPal muss der Kunde sich unter [www.paypal.com](http://www.paypal.com) anmelden. Es gelten zusätzlich die Nutzungsbedingungen von [paypal.com](http://paypal.com).

b) Bei den übrigen Zahlungsmethoden wird der Kunde im Rahmen des Bestellvorgang über **die geltenden Besonderen Geschäftsbedingungen des Zahlungsanbieters** informiert und muss diesen sodann ausdrücklich zustimmen.

3.3. Mit Vertragsschluss (Zugang der Buchungsbestätigung), ist die **Zahlung sofort fällig**. Deren Höhe ergibt sich aus der Beschreibung der gebuchten Leistungen und der hierauf Bezug nehmenden Angaben in der Buchungsbestätigung.

3.4. Gehen die Zahlung beim Reiseanbieter oder dem vereinbarten Zahlungsempfänger nicht spätestens sieben Tage vor Reisebeginn ein, obwohl die gebuchte Leistung vertragsgemäß zur Verfügung steht und kein vertragliches oder gesetzliches Zurückbehaltungsrecht des Kunden besteht, ist Evolution berechtigt, nach Mahnung mit Fristsetzung namens und in Vollmacht des Reiseanbieters dessen **Rücktritt vom Vertrag zu erklären** und dem Kunden namens des Reiseanbieters pauschalisierte Rücktrittsgebühren gemäß dessen in der Buchung angezeigten **Rücktritts-/Stornopauschalen zu berechnen**.

3.5. Bei kurzfristig gebuchten Reisen (Buchung ab sieben Tage vor Reisebeginn) ist nur sofortige Zahlung (Sofortüberweisung, PayPal oder Kreditkarte) möglich.

#### 4. Gutscheine

**Gutscheine** von Evolution sind nur auf [www.travador.com](http://www.travador.com) einlösbar. Suchen Sie sich Ihre Wunschreise aus und folgen Sie dem gewohnten Buchungsverlauf. Im letzten Buchungsschritt „Zahlungsart wählen“ können Sie im Feld „Gutschein-Code eingeben“ Ihren Gutscheincode eintragen. Anschließend klicken Sie auf „einlösen“, um den Gutscheinwert auf Ihre Buchung anrechnen zu lassen.

#### 5. Rücktritt des Kunden, Umbuchung und Stornierung

5.1. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Verträgen über die vermittelten Reiseleistungen, die nicht Pauschalreisen sind, gegenüber Leistungsträger im In- und Ausland, insbesondere Hotels, kein gesetzliches Rücktrittsrecht besteht. Dem Kunden wird jedoch bei den von Evolution vermittelten Verträgen, die nicht Pauschalreisen sind, durch den Reiseanbieter vertraglich ein Rücktrittsrecht entsprechend seinen Allgemeinen Geschäftsbestimmungen eingeräumt. Die Rücktrittserklärung kann ausschließlich an Evolution als Vertreter des Reiseanbieters gerichtet werden. Es wird empfohlen, den Rücktritt schriftlich zu erklären.

5.2. Im Übrigen sind Änderungen der gebuchten Leistung (insbesondere Umbuchung, Namensänderung und Stornierung) nur durch Stornierung und Buchung einer neuen Leistung möglich. Evolution verlangt keine Rücktritts- oder Umbuchungsgebühren im Rahmen der Reisevermittlung. Maßgeblich sind die Gebühren in den allgemeinen Geschäftsbedingungen des jeweiligen Reiseanbieters. Bei deren Berechnung werden ersparte Aufwendungen sowie eine gewöhnlich mögliche anderweitige Verwertung der gebuchten Leistung berücksichtigt.

5.3. Es bleibt dem Kunden ausdrücklich vorbehalten, direkt dem Reiseanbieter gegenüber oder gegenüber Evolution nachzuweisen, dass dem Leistungsträger tatsächlich kein oder ein wesentlich geringer Ausfall entstanden ist, als die jeweils geltend gemachte pauschale Entschädigung. Im Falle eines solchen Nachweises ist der Kunde nur zu Bezahlung des geringeren Betrages verpflichtet.

5.4. Dem Reiseanbieter bleibt es vorbehalten, an Stelle der pauschalen Entschädigung den konkreten Ausfall geltend zu machen, welcher in diesem Fall dem Kunden gegenüber zu beziffern und zu belegen ist.

#### 6. Reiseunterlagen

6.1. Reiseunterlagen werden dem Kunden per E-Mail oder nach Vereinbarung Post übermittelt.

6.2. Bei Mietwagenbuchungen erfolgt die Übermittlung der Voucher an den Kunden entweder per Post, Fax oder E-Mail oder es wird dem Kunden die Reservierungsnummer zur Vorlage bei dem entsprechenden Mietwagenunternehmen übermittelt.

6.3. Bei Reiseversicherungen werden dem Kunden eine Versicherungsnummer und die Versicherungsbedingungen per E-Mail übermittelt. Diese stellen in ihrer Gesamtheit die Versicherungsunterlagen dar.

6.4. Der Kunde wird im eigenen Interesse gebeten, die ihm **ausgehändigten Unterlagen unverzüglich auf deren Richtigkeit zu überprüfen** und bei festgestellten Unstimmigkeiten Evolution umgehend hiervon zu unterrichten, um Schäden zu vermeiden.

## 7. Nicht in Anspruch genommene Leistungen

7.1. Nimmt der Kunde vertragliche Leistungen, die ihm vertragsgemäß zur Verfügung gestellt wurden, insbesondere infolge verspäteter Ankunft und/oder früherer Abreise wegen Krankheit oder aus anderen, nicht vom Reiseanbieter oder von Evolution zu vertretenden Gründen nicht oder nicht vollständig in Anspruch, so besteht kein Anspruch des Kunden auf anteilige Rückerstattung.

7.2. Der Reiseanbieter bezahlt an den Kunden jedoch diejenigen Beträge zurück, die er aus einer anderweitigen Belegung des Objekts erlangt.

7.3. Der Kunde wird darauf hingewiesen, dass die ihm durch einen unverschuldeten Abbruch des Aufenthalts entstehenden Kosten nur durch eine besondere Reiseabbruchversicherung abgedeckt werden können und nicht durch eine gewöhnliche Reiserücktrittskostenversicherung abgedeckt sind. Eine solche Reiseabbruchversicherung ist im Preis für das Feriendomizil nicht enthalten. Der Abschluss wird empfohlen.

## 8. Pflichten von Evolution, Haftung und Haftungsbeschränkung

8.1. Die **vertraglichen Pflichten** von Evolution umfassen ausschließlich die ordnungsgemäße Vermittlung der vom Kunden gebuchten Leistungen. Die Erbringung der Leistungen selbst gehört nicht zu den vertraglichen Pflichten von Evolution. Evolution haftet als Reisevermittler dafür, dass die Vermittlung, die Buchungsabwicklung, die Übermittlung von Reiseunterlagen und das Inkasso, soweit von Evolution übernommen, mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns vorgenommen werden. Bei der Sorgfalt des ordentlichen Kaufmanns kommt es im Einzelfall darauf an, wie ein ordentlicher und gewissenhafter Kaufmann des gleichen Geschäftszweigs gehandelt hätte.

8.2. Die **Haftung** ist jedoch für Schäden, die nicht auf der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit beruhen, auf den typisch vorhersehbaren Schaden beschränkt, soweit der Schaden nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruht und sich nicht auf solche Pflichten bezieht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf dessen Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertrauen darf. Vorstehende Haftungsbeschränkung gilt nicht für Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz sowie bei sonstiger gesetzlich vorgesehener Garantiehaftung.

8.3. Evolution übernimmt keine Gewähr für die Verfügbarkeit der Reiseleistungen zum Zeitpunkt der Buchung.

8.4. Evolution haftet nicht für die Folgen **höherer Gewalt**. Hierzu gehören Anordnungen von Behörden, Kriege, Epidemien, innere Unruhen, Flugzeugentführungen, Terroranschläge, Feuer, Überschwemmungen, Stromausfälle, Unfälle, Streiks oder ähnliche Arbeitskämpfmaßnahmen, durch welche die zu erbringenden Leistungen beeinträchtigt werden.

## 9. Einreise- und Gesundheitsbestimmungen

9.1. Informationen von Evolution zu den Einreise- und Gesundheitsbestimmungen beziehen sich auf den Stand zum Zeitpunkt der Buchung. Bezüglich der Einreisebestimmungen wird dabei grundsätzlich unterstellt, dass der Kunde und von ihm vertretene weitere Reiseteilnehmer deutsche Staatsangehörige sind, es sei denn, dass die Zugehörigkeit zu einem anderen Staat offensichtlich erkennbar ist oder Evolution ausdrücklich mitgeteilt wurde. Für die Einhaltung der für die Reise geltenden Pass-, Visa-, Zoll- und Gesundheitsvorschriften in den jeweiligen Transit- und Zielgebietsländern ist der Reiseteilnehmer selbst verantwortlich. Evolution haftet bei gesonderter Beauftragung zur Beschaffung von Visa und sonstigen Reisepapieren nicht für deren rechtzeitige Erteilung und den rechtzeitigen Zugang dieser Reisepapiere, es sei denn, Evolution hat die Verzögerung schuldhaft verursacht.

9.2. Dem Kunden wird dringend geraten, sich rechtzeitig über Impfschutzmöglichkeiten sowie sonstige Vorsorgemaßnahmen, insbesondere auch bei längeren Flügen bezüglich eines Thromboserisikos, fachkundig zu informieren und ggf. ärztlichen Rat einzuholen.

## 10. Versicherungen

Evolution empfiehlt auf ausreichenden Auslandskrankenversicherungsschutz zu achten. Ferner wird empfohlen ein Reiseschutzpaket oder zumindest eine Reiserücktrittskostenversicherung und/oder Reiseabbruchkostenversicherung abzuschließen.

## 11. Obliegenheiten des Kunden

11.1. Dem Kunden trifft die Pflicht sämtliche Reiseunterlagen auf **Vollständigkeit und Richtigkeit zu überprüfen** und Mängel der Vermittlungsleistung von Evolution dieser gegenüber unverzüglich anzuzeigen und Gelegenheit zur Abhilfe zu geben.

11.2. Der Kunde wird darauf hingewiesen, dass die AGB (Reisebedingungen) der Reiseanbieter besondere Pflichten des Kunden begründen können.

## 12. Verjährung

12.1. Die Ansprüche des Kunden gegen Evolution aus dem Vermittlungsvertrag verjähren abweichend von § 195 BGB **innerhalb eines Jahres**, es sei denn, es handelt sich um Schäden die auf der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder solchen, die auf einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung von Evolution oder einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von Evolution beruhen.

12.2 Die Verjährungsfrist **beginnt** mit Ende des Jahres, in dem der Anspruch entstanden ist und der Kunde von den anspruchsbegründenden Umständen und der Person des Schuldners Kenntnis erlangt hat oder ohne grobe Fahrlässigkeit erlangen müsste.

## 13. Datenschutz

Informationen zum Umgang von Evolution mit personenbezogenen Daten finden Sie in unserer Datenschutzerklärung unter der <http://www.travador.com/seiten/datenschutz>. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nur im Rahmen der vertraglichen Auftragsabwicklung.

## 14. Schlussbestimmungen

14.1. Der Vertrag zwischen Kunde und Evolution unterliegt ausschließlich deutschem Recht.

14.2. Erfüllungsort ist der Sitz des Reisevermittlers (Evolution). Für Klagen des Kunden gegen Evolution ist München als der Sitz des Reisevermittlers maßgebend. Klagen des Reisevermittlers gegen den Kunden sind nur am Wohnsitz des Kunden möglich.

14.3. Sofern es sich bei den Parteien um Kaufleute, juristische Personen des öffentlichen oder privaten Rechts handelt oder für den Fall, dass der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland hat, bzw. für den Fall, dass die im Klagewege in Anspruch zu nehmende Partei nach Vertragsschluss ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort aus dem Geltungsbereich dieses Gesetzes verlegt oder ihr Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort nicht bekannt ist, wird als Gerichtsstand München vereinbart.

### Evolution Internet Fund GmbH

(Betreiberin der Webseite [www.travador.com](http://www.travador.com))

Flößergasse 6a

81369 München

Gesetzlicher Vertreter: Johannes Hoffer

Tel: +49 (0) 89 90 475 2222

Fax: +49 (0) 89 76 75 44 27

E-Mail: [info@travador.com](mailto:info@travador.com)

Registernummer: 199275

Registergericht: Amtsgericht München

Ust-IdNr.: DE283970516

Stand: 1. Februar 2025